



I am an American Soldier.  
I am a Warrior and a member of a team.  
I serve the people of the United States and live the Army Values.

**I will always place the mission first.**

**I will never accept defeat.**

**I will never quit.**

**I will never leave a fallen comrade.**

I am disciplined, physically and mentally tough,  
trained and proficient in my warrior tasks and drills.  
I always maintain my arms, my equipment and myself.

I am an expert and I am a professional.

I stand ready to deploy, engage and destroy the enemies of  
the United States of America in close combat.

I am a guardian of freedom and the American way of life.

**I am an American Soldier.**

أنا جندي أمريكي  
أنا محارب و عضو بالفريق  
أخدم الشعب الأمريكي وأحيا طبقاً لقيم الجيش

دائماً سأضع المهمة  
أولاً

لن أقبل الهزيمة أبداً

لن أستسلم أبداً

لن أنرك رقيبتي

المصاب أبداً

مقيدة

المقاتل

أنا ملتزم، قوي جسداً و عقلياً مدرب على مهماتي و تدريباتي القتالية  
دائماً سأصون سلاحي زمعداتي و نفسي  
أنا خبير و محترف، مستعد دائماً للتحرك و القتال و تدمير أعداء الولايات المتحدة الأمريكية في مواجهة مباشرة  
أنا حامى الحرية و طريقة الحياة الأمريكية  
أنا جندي أمريكي

# المختصرات والمصطلحات العسكرية - يتبع

المختصر بالانكليزية	المعنى	الشرح
EFMP	برنامج استثنائي لافراد العوائل	برنامج شمول اجباري يعمل مع الدوائر الاخرى لتوفير الخدمات للعوائل ذات الاحتياجات الخاصة
ETS	انتهاء الخدمة العسكرية	تاريخ اكمال الالتزام التعاقدى للعسكري وعنده يستطيع العسكري ترك الجيش
OSUT	تمارين التدريب الميداني	التدريب في الميدان
IET	التدريب الاولي	التدريب النمطي الاول الذي يتلقاه العسكري والذي يشمل التدريب القتالي الاساسي ومايتبعه من التدريب الفردي التقدم او التدريب المركزي
ID Card	هوية تعريفية	هوية شخصية تصدر عن وزارة الدفاع وتستخدم لاغراض التعريف وتحديد الاهلية للشمول بالبرامج والمنافع
MOS	التخصص او الصنف العسكري	تصنيف وظيفي ومهاري حيث يستخدم فيه نظام الرموز والعناوين على سبيل المثال I1 ب تمثل صنف المشاة
MRE	وجبات معلبة جاهزة للاكل	وجبة معلبة تمثل الحصة الغذائية للعسكري الواحد وتقدم اثناء العمليات الميدانية
SGLI	خدمة التأمين على الحياة	التأمين على الحياة من قبل الجيش
MTF	وحدة عناية صحية عسكرية	مركز عناية صحية مثل عيادة او مستشفى
MWR	الترفيه المعنوي	برامج نشاطات توفر الدعم للعسكريين وافراد عوائلهم مثل مراكز اللياقة البدنية والمكتبات و البرامج الرياضية على مستوى الوحدات و النشاطات الشبابية و برامج تطوير الاطفال والفنون والمهارات اليدوية والمرافق المفتوحة والمغلقة لمزاولة رياضات الغولف والبولينغ والنوادي
PCS	التغير الدائم في المكان	الانتقال الفعلي من موضع واجب الى اخر
PX	الحوانيت العسكرية	حوانيت البيع بالمفرد التي تدار من قبل الجيش والقوة الجزية
SOP	الاجراءات الادارية النمطية	مجموعة التعليمات المتعلقة بأدارة حالة او عملية معينة بشكل اعتيادي
TRICARE	شركة تراي كير للتأمين الصحي	برنامج الرعاية الطبية ورعاية الاسنان للمنتسبين وافراد عوائلهم



مذ القدم والعسكرية لها لغتها الخاصة بها ، و تستخدم المختصرات كأداة سريعة و سهلة لتوصيل المعلومات ، اما المصطلحات فهي مقتصرة على العسكرية واصبحت بمرور الوقت جزء من الثقافة العسكرية وهي كما يلي:

المختصرات بالانكليزية	المعنى	الشرح
HOOAH	المعرفة الاكيدة	كلمة تعبر عن تأكيد فهم موضوع معين
AFTB	بناء فريق العائلة العسكرية	برنامج تدريب وجاهزية العائلة للوصول بالجنود و افراد عوائلهم الى فهم للثقافة العسكرية و مهارات و مصادر الاكتفاء الذاتي
AAFES	تبادل الخدمة بين الجيش والقوة الجوية	جزء من نظام حوانيت بيع المفرد العسكرية بضمنها ( بي اكس )
ACS	خدمة المجتمع العسكري	دائرة عسكرية توفر تشكيلة من الخدمات والبرامج في مجالات الامور المالية والعائلية والمنزلية والمهنية اضافة الى شؤون الانتشار والتوزيع العسكري والاساسيات العسكرية
AER	اغاثة الطواري للجيش	مؤسسة غير ربحية توفر الدعم المالي للعسكريين وعوائلهم في الحالات الطارئة على شكل قروض بدون فوائد او منح
AIT	تدريب فردي متقدم	تدريب العسكريين عادة يأتي بعد التدريب القتالي الاساسي لتاهيل العسكريين وتعليمهم مهارات تخصصية
AWOL	تغيب بدون اجازة	التغيب بدون اجازة غير المرخص به عن مكان الواجب المعتا
BAH	مخصصات دعم اساسية	نقود تدفع للعسكريين لتغطية نفقات شراء الطعام عندما لا يكون مطلوباً منهم ارتياد بهو الطعام الحكومي
BCT	التدريب القتالي الاساسي	تدريب للمراتب الجدد لتزويدهم بالمعرفة العسكرية ومهارات الجنود الاساسية
BRM	الرمي الاساسي بالبندقية	تدريب رمي بالبندقية- تعلم الرمي بالبندقية
Co	سرية	تدل على تشكيل قيادة وسيطرة مجموعة من الافراد (تتكون عادة من مجموعة من الفصائل)
	حانوت غذائية	محل بيع تجهيزات غذائية في القواعد والمواضع العسكرية
CONUS	الولايات المتحدة المتجاورة	موقع يتواجد في الولايات المتحدة الثمان والاربعين المتجاورة
DA	ادارة الجيش	تستخدم احيانا للدلالة على مؤسسات الجيش ككل ، و احيانا للدلالة على المقرات التابعة للبيتاغون فقط
DEERS	نظام التأهل لمنافع الدفاع	قاعدة بيانات خاصة بالمعلومات عن العسكريين وعوائلهم وتأهلهم للخدمة والمنافع
DFAC	بهو الطعام	بهو الطعام العسكري ، قاعة كبرى تدعى القاعة العامة



### الصليب الاحمر الامريكى:

اتصالات الصليب الاحمر الامريكى متوفرة خلال اوقات الانفصال عند وجود حالة طواريء. هذه الخدمة تساعد في تحديد وايصال الرسالة الى الجندي. ان الحالات التي تعتبر حالات طواريء هي حالات المرض الشديد , وفيات في العائلة , صعوبات مالية , تغيرات في رعاية الاطفال ( مثال: هجر الاطفال او تعرض المسؤول عن رعاية الطفل الى مرض شديد يمنعه من توفير او ايجاد رعاية مناسبة للطفل). في اي حالة طواريء يمكن لاي فرد من افراد العائلة الذي يكون مرتبط بالجندي استخدام اتصالات الصليب الاحمر الامريكى ولن يسمح للصليب الاحمر الامريكى بتداول اي معلومات متعلقة بمكان او بضمن ان الجندي سيتصل بالعائلة في حالة استلام الرسالة.

في حالات الطواريء المتعلقة بافراد العائلة المباشرين والتي تتطلب حضور الجندي شخصيا يرجى الاتصال بالمقر الوطني للصليب الاحمر الامريكى الكائن في :

**2025 E Street NW-Washington, DC 20006**  
1-800-733-2767

وعند الاتصال بالصليب الاحمر الامريكى يرجى ان تتوافر المعلومات التالية لدى المتصل :

- اسم الجندي الكامل.
- رقم الضمان الاجتماعي.
- طبيعة الحالة الطارئة.
- اسم المستشفى واسم الطبيب.
- وقت الإصابة بجروح او وقت حدوث الوفاة.
- طبيعة صلة القرابة بين الضحية والجندي.
- الارتباط العسكري - الوحدة العسكرية/ السرية /الفصيل (والتي تكون نفس المعلومات في العنوان للجندي).

عند الحاجة يمكن الحصول على معونة مالية طارئة عن طريق معونة الجيش للحالات الطارئة AER سيتم ارسال رسالة من الصليب الاحمر الى الجندي الذي يطلب تخويلا بمساعدة مالية وما ان يتم استلام التحويل سيتم احالة افراد العائلة الى اقرب مركز عسكري الذي يوفر معونة مالية طارئة. سيتصل الصليب الاحمر بالوحدة العسكرية للجندي حول الحالة الطارئة. وسرية الجندي ستساعده في الرجوع لمنزله في اجازة طارئة.

يرجى الاحتفاظ برقم الصليب الاحمر في حالة حصول طاريء لانه لا يمكن الحصول على مساعدة بدون اشعار الصليب الاحمر.

يمكن الاتصال بمركز خدمات الحالات الطارئة التابع للقوات المسلحة 1-877-272-7337 في كل حالات الطوارئ وعند الحاجة للمساعدة. ولمزيد من المعلومات يردى زيارة الموقع الالكتروني

[www.redcross.org/services/](http://www.redcross.org/services/)

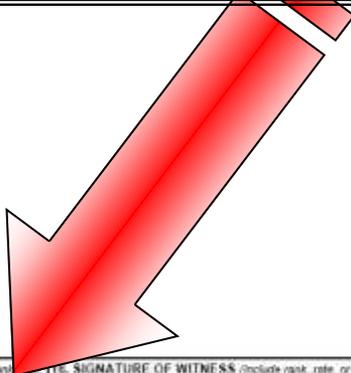


SECTION 2 - BENEFITS RELATED INFORMATION

11a. BENEFICIARY(ES) FOR DEATH GRATUITY (Military only)	b. RELATIONSHIP	c. ADDRESS (include ZIP Code) AND TELEPHONE NUMBER	d. PERCENTAGE
12a. BENEFICIARY(ES) FOR UNPAID PAY/ALLOWANCES (Military only) NAME AND RELATIONSHIP		b. ADDRESS (include ZIP Code) AND TELEPHONE NUMBER	d. PERCENTAGE
13a. PERSON AUTHORIZED TO DIRECT DISPOSITION (PADD) (Military only) NAME AND RELATIONSHIP		b. ADDRESS (include ZIP Code) AND TELEPHONE NUMBER	

14. CONTINUATION REMARKS

الفقرة 15 هي الجزء الموقع من قبل الجندي.  
هذه الاستمارة تستخدم بصورة خاصة في  
التبليغ عند حالة الطوارئ.



15. SIGNATURE OF SERVICE MEMBER/CIVILIAN (include rank)	16. SIGNATURE OF WITNESS (include rank, rate, or grade as appropriate)	17. DATE SIGNED (YYYYMMDD)
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>



RECORD OF EMERGENCY DATA	
<b>PRIVACY ACT STATEMENT</b>	
<p><b>AUTHORITY:</b> 5 USC 552, 10 USC 655, 1475 to 1480 and 2771, 38 USC 1070, 44 USC 3101, and EO 9307 (SSN)</p> <p><b>PRINCIPAL PURPOSES:</b> This form is used by military personnel and Department of Defense civilian and contractor personnel, collectively referred to as civilians, when applicable. For military personnel, it is used to designate beneficiaries for certain benefits in the event of the Service member's death. It is also a guide for disposition of that member's pay and allowances if captured, missing or interned. It also shows names and addresses of the person(s) the Service member desires to be notified in case of emergency or death. For civilian personnel, it is used to expedite the notification process in the event of an emergency and/or the death of the member. The purpose of soliciting the SSN is to provide positive identification. All items may not be applicable.</p> <p><b>ROUTINE USES:</b> None</p> <p><b>DISCLOSURE:</b> Voluntary; however, failure to provide accurate personal identifier information and other solicited information will delay notification and the processing of benefits to designated beneficiaries if applicable.</p>	
<b>INSTRUCTIONS TO SERVICE MEMBER</b>	<b>INSTRUCTIONS TO CIVILIANS</b>
<p>This extremely important form is to be used by you to show the names and addresses of your spouse, children, parents, and any other person(s) you would like notified if you become a casualty (other family members or fiancé), and, to designate beneficiaries for certain benefits if you die. IT IS YOUR RESPONSIBILITY to keep your Record of Emergency Data up to date to show your desires as to beneficiaries to receive certain death payments, and to show changes in your family or other personnel listed, for example, as a result of marriage, civil court action, death, or address change.</p>	<p>This extremely important form is to be used by you to show the names and addresses of your spouse, children, parents, and any other person(s) you would like notified if you become a casualty. Not every item on this form is applicable to you. This form is used by the Department of Defense (DoD) to expedite notification in the case of emergencies or death. It does not have a legal impact on other forms you may have completed with the DoD or your employer.</p>
<p><b>IMPORTANT:</b> This form is divided into two sections: Section 1 - Emergency Information and Section 2 - Benefits Related Information. READ THE INSTRUCTIONS ON PAGES 3 AND 4 BEFORE COMPLETING THIS FORM.</p>	
<b>SECTION 1 - EMERGENCY INFORMATION</b>	
1. NAME (Last, First, Middle initial)	
3a. SERVICE/CIVILIAN CATEGORY	
<input type="checkbox"/> ARMY <input type="checkbox"/> NAVY <input type="checkbox"/> MARINE CORPS <input type="checkbox"/> AIR FORCE <input type="checkbox"/> AIR NATIONAL GUARD <input type="checkbox"/> AIR FORCE RESERVE <input type="checkbox"/> CONTRACTOR	b. REPORTING UNIT CODE/DUTY STATION
4a. SPOUSE NAME (if applicable) (Last, First, Middle initial) (Include ZIP Code) AND TELEPHONE NUMBER	
<input type="checkbox"/> SINGLE <input type="checkbox"/> DIVORCED <input type="checkbox"/> WIDOWED	
5. CHILDREN	
a. NAME (Last, First, Middle initial)	b. DATE OF BIRTH (YYMMDD)
c. ADDRESS (include ZIP Code) AND TELEPHONE NUMBER	

يعتبر هذا النموذج على درجة عالية من الأهمية على أفراد الأسرة ، في حال إستلامكم لهذا النموذج من المنتسب العسكري ، ذلك سيغني بآنكم قد تم إختياركم من قبل ذلك الجندي لتكونوا أول من يتم إعلامه. سيقوم الجندي بمليء و توقيع النموذج. يُجى الإحتفاظ بنسخة من هذا النموذج. هذا نموذج عسكري يستعمل في حالات الطوارئ أو الوفاة. هذا النموذج لا يمتلك اي تاثير قانوني على اي نموذج آخر.





ARMY STRONG

**TRICARE** هو برنامج الرعاية الصحية العسكري. عند التسجيل في نظام التسجيل العسكري ديزرز **DEERS** سيتم تلقائياً الحافك برنامج **TRICARE STANDARD** للحصول على المنافع الصحية. يمكن للوصي/ الزوج او الزوجة السابقة/ او الوالد الوصي الاتصال بالرقم 1-800-538-9552 او من خلال زيارة الموقع الإلكتروني [www.tricare.osd.mil](http://www.tricare.osd.mil) للحصول على معلومات عامة.

**تحديث نظام DEERS**

من مسؤولية الضمان التأكد من أن جميع أفراد العائلة مسجلين بصورة صحيحة في نظام **DEERS** وضمان كون جميع المعلومات محدثة في جميع الأوقات. الكفيل هو الشخص الوحيد القادر على إضافة أو حذف أفراد العائلة. يتطلب إضافة أو حذف أفراد العائلة الوثائق الصحيحة معقد الزواج أو وثيقة طلاق أو شهادة الميلاد. يمكنك إبلاغ **DEERS** بالتغييرات في المعلومات من خلال الطرق التالية:

لموقع الإلكتروني لتحديث العنوان على [www.dmdc.osd.mil/rsl](http://www.dmdc.osd.mil/rsl).

او من خلال زيارة الدائرة المحلية لخدمة الموظفين التي تحوي مكتب إصدار البطاقة التعريفية للمتسببين العسكريين او مكتب نظام التعرف الذاتي للأفراد رابندر (**RAPIDS**)

يمكنك زيارة مكتب **RAPIDS** في المنطقة. اتصل بمكتب إسناد مركز بيانات القوى العاملة في الدفاع على الرقم: 1-800-539-9552 او ( للمعاقين 1-866-363-2883 ) الإثنين الى الجمعة، 6:00 صباحاً الى 3:30 مساءً (منطقة المحيط الهادي )، عدا العطل الرسمية

يمكن ارسال فاكس الى: 1-831-655-8317 يمكنك إرسال بريد بالتغييرات الى:

Defense Manpower Data Center Support Office  
Attention: COA, 400 Gigling Road, Seaside, CA 93955-6771.

TRICARE PRIME ENROLLMENT APPLICATION AND PCM CHANGE FORM  
(Please read Agency Directive Notice, Policy Act Statement and Instructions before completing this form.)

1. SPONSOR SOCIAL SECURITY NUMBER (SSN)	2. SPONSOR NAME (Last, First, Middle Initial) (Must match DEERS)	3. SPONSOR DATE OF BIRTH (YYYYMMDD)	4. SPONSOR ID (if one)	Active Duty	Retired				
5. RESIDENCE ADDRESS (Street/P.O. Box, Apartment No., City, State, ZIP Code)	6. MAILING ADDRESS (if different from residence address)	7. SPONSOR TELEPHONE NUMBERS (Include Area Code)	a. HOME	b. WORK					
8. CITY AND COUNTRY OF MILITARY ASSIGNMENT (Include zip)	9. MEMBER'S DUTY AND DUTY IDENTIFICATION CODE (Use if known)	10. ZIP CODE OF WORK ADDRESS	11. E-MAIL ADDRESS	12. SPONSOR'S ACTION (if any)	New Enrollment	PCM Change	None		
13. SPONSOR PRIMARY CARE MANAGER (PCM) PREFERENCE (Honoring your preference depends upon availability and local Military Treatment Facility (MTF) policy. Contact your TRICARE Service Center, preferred MTF, or US Family Health Plan Member Services for availability of PCMs.) (Complete if your apply.)	14. PCM NAME (MTP/CLINIC (if known))	15. PCM SPECIALTY	16. PREFERRED PCM GENDER	17. PREFERENCE	Family/General Practice	Flight Medicine	Internal Medicine	Podiatry	Female

DD FORM 287c APR 2007 ORIGINAL, DETACH AND MAIL THIS COPY. Rep 247574g

SPONSOR SOCIAL SECURITY NUMBER  
SPONSOR NAME (Last, First, Middle Initial) (Must match DEERS)

1. FAMILY MEMBER NAME (Last, First, Middle Initial) (Must match DEERS)	2. DATE OF BIRTH (YYYYMMDD)	3. RESIDENCE ADDRESS (Street/P.O. Box, Apartment No., City, State, ZIP Code)	4. MAILING ADDRESS (if different from residence address)	5. RELATIONSHIP TO SPONSOR	Spouse	Former Spouse	Child			
6. TELEPHONE NUMBERS (Include Area Code)	7. MILITARY ASSIGNMENT (Include zip)	8. MEMBER'S DUTY AND DUTY IDENTIFICATION CODE (Use if known)	9. PCM NAME (MTP/CLINIC (if known))	10. PCM SPECIALTY	11. PREFERENCE	Family/General Practice	Flight Medicine	Internal Medicine	Podiatry	Female

DD FORM 287c APR 2007 ORIGINAL, DETACH AND MAIL THIS COPY. Rep 247574g

البطاقة التعريفية: أفراد العائلة مؤهلون للحصول على بطاقة تعريفية تخولهم للحصول على المنافع العسكرية. يجب أخذ طلب نموذج الإنخراط (نموذج DD 1172) التابع لنظام إقرار شرعية الإنخراط في برنامج المنافع العسكرية الى احدى المؤسسات العسكرية للحصول على بطاقة تعريفية. سيتم اصدار بطاقة تعريفية للزوج/الزوجة والأطفال في سن العاشرة أو من تجاوزها و سيتم اصدار بطاقة تعريفية لاي طفل بغض النظر عن العمر إذا كان مقيماً مع الوصي/ الزوج او الزوجة السابقة/ او الوالد الوصي. يجب على كل من يتم اصدار بطاقة تعريفية له جلب اثبات شخصية، بطاقة الضمان الاجتماعي وهوية تحمل صورته الى دائرة اصدار البطاقات التعريفية. على الاوصياء جلب وكالة رسمية/ وثيقة تثبت الوصاية. في حال عدم وجود مؤسسة عسكرية قريبة ، ففي هذه الحالة يمكنك إيجاد موقع المؤسسة العسكرية من خلال الموقع الالكتروني: [www.dmdc.osd.mil/rsl](http://www.dmdc.osd.mil/rsl)

APPLICATION FOR UNIFORMED SERVICES IDENTIFICATION CARD DEERS ENROLLMENT										DAB Form 1172-0001 CAS approval expires Sep 30, 2002	
1. NAME (Last, First, Middle)			2. SEX			3. SSN (or SSN)		4. STATUS		5. BR OF SERV	
6. PAY GRADE		7. NAME		8. DIR. CAT		9. TYPE OF CARD BEING		10. ID NO.		11. LAST UPDATE	12. V.I.
13. CURRENT RESIDENCE ADDRESS						14. SUPPLEMENTAL ADDRESS INFORMATION					
15. CITY			16. STATE		17. ZIP CODE		18. COUNTRY		19. USE		20. HOME TELEPHONE A

لى أفراد العائلة حال استلام النموذج من المنتسب العسكري في العائلة، يجب ان يحتوي النموذج على توقيع الكفيل (المنتسب العسكري) و يجب أن يكون التوقيع صادق عليه قبل الحصول على البطاقة التعريفية. يستخدم النموذج نفسه للإنخراط في البرنامج المسمى تاري كير (TRICARE)

على جميع أفراد العائلة التسجيل في نظام التسجيل العسكري ديرز DEERS. إذا كنت من احد افراد عائلة منتسب في قوات الاحتياط او الحرس الوطني، ستكون مؤهلاً للحصول على بطاقة تعريفية عندما يتم استدعاء

81. SIGNATURE (Last, First, Middle)		82. SIGNATURE (Last, First, Middle)		83. SIGNATURE (Last, First, Middle)		84. SIGNATURE (Last, First, Middle)		85. SIGNATURE (Last, First, Middle)		86. SIGNATURE (Last, First, Middle)	
87. SIGNATURE (Last, First, Middle)		88. SIGNATURE (Last, First, Middle)		89. SIGNATURE (Last, First, Middle)		90. SIGNATURE (Last, First, Middle)		91. SIGNATURE (Last, First, Middle)		92. SIGNATURE (Last, First, Middle)	
93. SIGNATURE (Last, First, Middle)		94. SIGNATURE (Last, First, Middle)		95. SIGNATURE (Last, First, Middle)		96. SIGNATURE (Last, First, Middle)		97. SIGNATURE (Last, First, Middle)		98. SIGNATURE (Last, First, Middle)	
99. SIGNATURE (Last, First, Middle)		100. SIGNATURE (Last, First, Middle)		101. SIGNATURE (Last, First, Middle)		102. SIGNATURE (Last, First, Middle)		103. SIGNATURE (Last, First, Middle)		104. SIGNATURE (Last, First, Middle)	
105. SIGNATURE (Last, First, Middle)		106. SIGNATURE (Last, First, Middle)		107. SIGNATURE (Last, First, Middle)		108. SIGNATURE (Last, First, Middle)		109. SIGNATURE (Last, First, Middle)		110. SIGNATURE (Last, First, Middle)	
111. SIGNATURE (Last, First, Middle)		112. SIGNATURE (Last, First, Middle)		113. SIGNATURE (Last, First, Middle)		114. SIGNATURE (Last, First, Middle)		115. SIGNATURE (Last, First, Middle)		116. SIGNATURE (Last, First, Middle)	
117. SIGNATURE (Last, First, Middle)		118. SIGNATURE (Last, First, Middle)		119. SIGNATURE (Last, First, Middle)		120. SIGNATURE (Last, First, Middle)		121. SIGNATURE (Last, First, Middle)		122. SIGNATURE (Last, First, Middle)	

## البطاقة التعريفية

## إنضمام العائلة

## الرعاية الصحية و الاسنان

## بيانات الطوارئ



U.S. ARMY  
ARMY STRONG!

كفرد من عائلة الشخص المنتسب في الخدمة العسكرية، لديك منافع. ماهي؟ في الصفحات القليلة القادمة ستجد نماذج لتوضيح كيفية الحصول على بطاقة تعريفية وكيفية الإنخراط في برامج الرعاية والصحة لأفراد العائلة. في حال إنخراط أحد افراد اسراتك في الجيش، ستحصل على معلومات عن بعض من هذه المنافع والنماذج. العديد منها موقعة من قبل الشخص الضامن (منتسب عسكري).  
إحفظ هذه الاوراق في مكان امن، إذا كانت لديك الفرصة في تكملة بعض من أوراق المنافع، التعاملات المستقبلية مع الجيش قد تكون أقصر وأقل إستهلاكاً للزمن.





A 24/7 Resource for Military  
Members, Spouses & Families

**1-800-342-9647**



Information Websites

American Red Cross [www.redcross.org/services/](http://www.redcross.org/services/)  
Military OneSource [www.militaryonesource.com](http://www.militaryonesource.com)  
TRICARE [www.tricare.osd.mil](http://www.tricare.osd.mil)  
TRICARE Dental United Concordia Dental [www.ucci.com](http://www.ucci.com)  
Army and Air Force Exchange Service (AAFES) [www.aafes.com](http://www.aafes.com)  
Association of the United States Army [www.ausa.org/webpub/DeptHome.nsf/byid/DeptHome.nsfhome](http://www.ausa.org/webpub/DeptHome.nsf/byid/DeptHome.nsfhome)  
Army Family Readiness Group <http://www.armyfrg.org/skins/frg/home.aspx?AllowSSL=true>  
Gifts to the Army <http://giftstoarmy.army.mil/>  
Army Community Service [www.myarmylifetoo.com](http://www.myarmylifetoo.com)  
Army Emergency Relief (AER) [www.aerhq.org](http://www.aerhq.org)  
Army Family Team Building [www.myarmylifetoo.com](http://www.myarmylifetoo.com)  
Army Spouse Employment Partnership [www.myarmylifetoo.com](http://www.myarmylifetoo.com)  
My benefits <http://myarmybenefits.us.army.mil>  
Army Future Soldiers Training Program [www.FutureSoldiers.com](http://www.FutureSoldiers.com)  
Army Human Resources Command [www.hrc.army.mil](http://www.hrc.army.mil)  
Army Knowledge Online [www.army.mil/ako/](http://www.army.mil/ako/)  
Army Morale, Welfare, and Recreation [www.armymwr.com](http://www.armymwr.com)  
Army National Guard [www.arng.army.mil](http://www.arng.army.mil)  
Army One Source [www.armyonesource.com](http://www.armyonesource.com)  
Army Reserve Family Programs [www.arfp.org](http://www.arfp.org)  
Defense Manpower Data Center (ID Card Site Locator) [www.dmdc.osd.mil/rs/](http://www.dmdc.osd.mil/rs/)  
Department of Defense (DoD) [www.defenselink.mil](http://www.defenselink.mil)  
Life Insurance Program [www.insurance.va.gov/](http://www.insurance.va.gov/)  
Military Assistance Program [www.dod.mil/mapsite/](http://www.dod.mil/mapsite/)  
Military Home Front [www.militaryhomefront.dod.mil](http://www.militaryhomefront.dod.mil)  
Military Pay [www.dod.mil/dfas/money/milpay/](http://www.dod.mil/dfas/money/milpay/) Military Teens on the Move (MTOM) [www.dod.mil/mtom/](http://www.dod.mil/mtom/)  
My Pay <https://mypay.dfas.mil>



**aafes.com**  
Click. Find. Save.

**NO SALES TAX**

when you shop the Exchange Online Store, Exchange Catalog, or BX/PX (excludes online Mall purchases).



**EXCHANGE FOOD COUPONS**

Print valuable coupons for your favorite AAFES restaurant



**MOVIE SCHEDULES**

Find out what's showing at theater near you



**BX/PX STORE LOCATOR**

Find the nearest BX/PX, maps and store information here.





يوم العائلة و يوم التخرج عبارة فرص جيدة للعائلة، أصدقاء و الاحباء للاحتفال بنجاح جنودهم . تحضيرات مراسم الاحتفال نظمت بشكل يعطيك افضل فرصة للاحتفال بهذا

الانجاز و هو التخرج من تدريبات القتال الاساسي، التدريب الفردي المتقدم أو مركز التدريب العسكري المركب . للوهلة الاولى ترون فيها جنودكم بأماكنكم ان تكونوا فخورين بانجازهم و مظهرهم و افعالهم. ستسمعون كلمات مثل "هوووو" (كلمة تعني



نعم ، استطيع القيام ب... و كل شيء بينهما). سيقفون بأستقامة و يجيبون كلا سيدتي نعم سيدي! الزي الذي يلبسونه سيظهر الاوشحة ، الاشرطة و العلامات العسكرية و الذي نعرف انكم ستسالون عنها. الاوشحة و العلامات العسكرية اكتسبت بجدارة و أنت مع الانجاز الشخصي . كل تحضير من تحضيرات مراسم التخرج يدعوكم للانضمام اليهم في هذا الوقت المهم من عمل الجندي. وجود اختلاف في التحضيرات في كافة انحاء الولايات المتحدة، من المهم جداً زيارة احدى صفحات شبكة المعلومات المدرجة في الصفحة الثالثة لأيجاد المعلومات حول التاريخ المحدد لتخرج جنودكم. التحضيرات تشجع العوائل لحضور فعاليات مراسم التخرج



مراحل التدريب الاولى تتضمن خمسة مراحل . التخرج يكون مبني على اساس النجاح في اكمال مراحل التدريب الخمسة المطلوبة في البرنامج التدريبي. الوحدات المشتركة في التدريب الفردي المتقدم ومركز التدريب العسكري المركب سوف يشتركون في التحضير المناسب لمراسم التخرج المترام مع تكريم الوحدات

## المرحلة الاولى

هذه المرحلة تتم في الاسبوع الاول مروراً بالاسبوع الثالث من مراحل التدريب الاولى. وتتضمن السيطرة الكاملة على الاجواء ( البيئة), فعاليات كثيرة , الاشتراك , قادة ايجابيين يقومون بتحويل المتطوعين الى جنود من خلال مراحل التدريب العسكرية , التدريب يركز على غرس القيم العسكرية والعادات وروح الجماعة للمقاتل .

## المرحلة الثانية

هذه المرحلة تكون في الاسبوع الرابع مروراً بالاسبوع السادس من التدريب الاولى وتتوسطها تدريب على مهارات القتال الاساسية مع التاكيد ( التشديد ) على التدريبات الخاصة بالاسلحة.

## المرحلة الثالثة

وهذه هي المرحلة الاخيرة من التدريب القتالي الاساسي , وتتم في الاسبوع السابع مروراً بالاسبوع العاشر من التدريب الاولى. وهذه المرحلة تركز على وسائل التدريب الفردي. التخرج بالنسبة لتدريب القتال الاساسي يكون مناسباً ملائماً في هذا الوقت, ما لم يكونوا الجنود موجودين في مركز التدريب العسكري المركب.

## المرحلة الرابعة

هذه المرحلة تبدأ في اليوم الاول من الاسبوع الاول من التدريب الفردي المتقدم او الاسبوع الحادي عشر حتى الاسبوع الثالث عشر من مركز التدريب العسكري المركب. مراقبة اقل من قبل عريف التدريب وعريف الفصيل, وتعزيز التدريب على المهارات العامة, القيم والتقاليد التي تعلموها في دورة تدريب القتال الاساسي, مع زيادة التاكيد على مهام الصنوف العسكرية الخاصة التي تميز هذه المرحلة

## المرحلة الخامسة

هذه المرحلة تبدأ من الاسبوع الرابع من التدريب الفردي المتقدم او الاسبوع الرابع عشر مروراً بالاسبوع العشرون من مركز التدريب العسكري المركب. تقوية ( تعزيز ) التدريب على المهارات العامة والتدريب وتقييم مهارات مركز التدريب العسكري المركب في هذه المرحلة.

# التدريب الفردي المتقدم

تدريب الفردي المتقدم يتبع تدريب القتال الاساسي. التدريب الفردي المتقدم يركز على تدريب الجنود على اداء واجباتهم كمقاتلين ، و تعلم الواجبات المحددة لهم. و الاستمرار في صقل المهارات و التدريب على القتال الاساسي. دورة التدريب الفردي طويلة جداً من خمسة اسابيع الى سنة واحدة تعتمد على المناصب العسكرية الخاصة.



# مركز التدريب المشترك

وهو مكان واحد لتدريب الوحدة العسكرية. مركز التدريب المركب هو برنامج مركب للتدريب القتالي الاساسي والتدريب الفردي يتم في نفس الوحدة ونفس الطاقم التدريبي. وهذا البرنامج مخصص لتدريب وحدات معينة (محددة) مثل المشاة او الدروع. وعملية التحول من التدريب القتالي الاساسي الى التدريب الفردي هو غير منفصل ، وحفل ومراسيم التخرج تكون نهاية الدورة.



# تدريب القتال الاساسي

## Basic Combat Training

تدريب القتال الاساسي، المعروف أيضا باسم BCT. ويشكل تحديا فريدا من نوعه حيث أن عددا قليلا من الامريكيين لديهم خبرة فيه. وهي مرحلة مهمة في حياتهم ، الغاية من هذا التدريب هي ايجاد عناصر و محيط من التحدي و الصرامة. اثناء هذه الفترة الزمنية، تم مساعدة الجنود على اكتساب مهن و حياة جديدة لعوائلهم و لأنفسهم. يبدأ اليوم النموذجي لتدريب القتال الاساسي من الصباح الباكر، يوم متعب و طويل مع كم هائل من المعلومات و حتى ساعات متأخرة من الليل. صممت خبرة تدريب القتال الاساسي لمساعدة الجندي خلال التحول الذي سيقدم الخبرة و المهارات المطلوبة للجيش في الحالي. نحن على ثقة من تقدم الجندي من خلال التدريب و سيمني الثقة بالنفس، المعرفة الشخصية و التحمل البدني . و تحت امرة ضباط صف اثناء التدريب ، سيكون للجنود قادة ذوي ثقة بالنفس ، اقوياء ، و لن يطالبوا الجنود بمهام لم يكونوا ليفعلوها . هذه المجموعة من ضباط الصف و الافراد المساعدين سيكونون مع جنودكم من وقت وصولهم الى حين تأريخ تخرجهم من تدريب القتال الاساسي.





يصل الجندي الى مركز الاستقبال في احدى المنشآت العسكرية , حيث يتم تنسيبهم الى احدى الوحدات ومن ثم التحاقهم خلال اربعة ايام.



يكمل الجندي اجراءات الالتحاق الادارية واللوجستية , ثم يخضع لحلاقة الشعر ويستلم الزي العسكري ويتم فتح اضبارة شخصية له وبعدها يخضع لفحص الاسنان واستحداث سجل صحي لاسنانه.



ويتعلم الجنود بعدها خلال الايام الاولى القيم العسكرية حيث يتجه الجيش نحو استمرار ترسيخ القيم العسكرية داخل كل فرد واعطائهم الارضية المشتركة للبدء بالتحول من افراد مدنيين الى جنود . وهذه القيم العسكرية هي الولاء , الواجب , الاحترام , نكران الذات , الشرف , النزاهة واخيرا الشجاعة الشخصية.

فور وصول الجندي ستستلم مكالمة هاتفية ورسالة منه او منها لتأكيد وصولهم بسلام الى موقع التدريب القتالي الاساسي او مركز تدريب الوحدة. يرجى نقر المواقع الالكترونية التالية للحصول على معلومات مفصلة اخرى حول مركز التدريب الاساسي.

<http://sill-www.army.mil/>

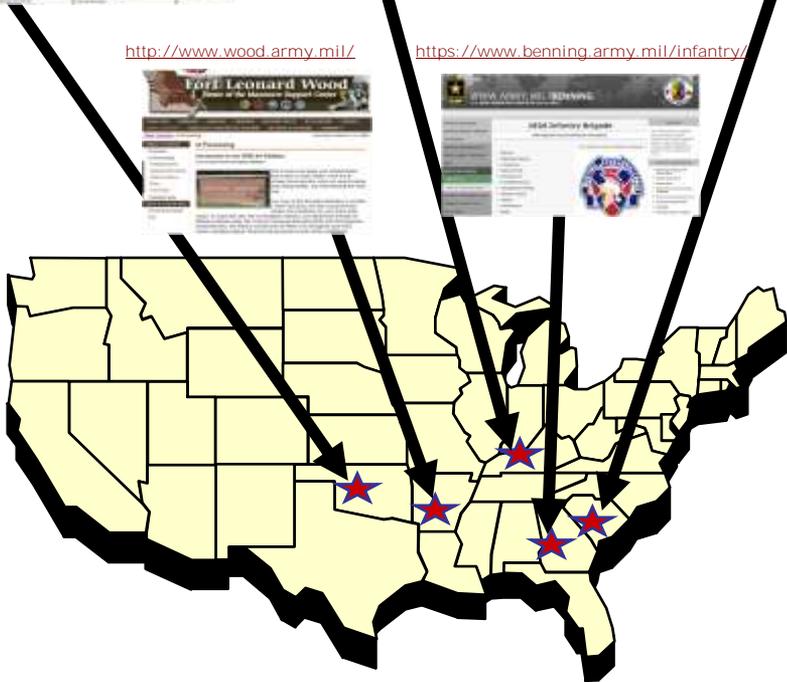
<http://www.knox.army.mil/>

<http://www.jackson.army.mil/>



<http://www.wood.army.mil/>

<https://www.benning.army.mil/infantry/>



بعد الوصول المركز التدريب لن يكون هناك متسع من الوقت للتواصل مع افراد العائلة , ولكن بيقية اجراء مكالمة هاتفية اولى امرا متوقعا . اما المكالمات الاخرى فيكون استخدام الهاتف فيها محددا ومرتبطا بتوجيهات سلسلة القيادة . ولا نسمح للجنود بحيازة او خزن المواد الغذائية وذلك لاسباب صحية , وعلية يرجى عدم ارسال مواد غذائية من اي نوع . كما ونشجعكم على استنهاض الروح المعنوية لابنائكم من الجنود عن طريق رسائل الدعم والتشجيع . يرجى عدم ارسال مواد غذائية او حلوى او كتب عدا الكتب السماوية مثل الانجيل وغيره , كما يرجى عدم ارسال التبوغ بكافة انواعها والعقاقير والكحول والآلات الحادة مثل الامواس والسكاكين والمطاوي .

4	الوصول الى المنشأة العسكرية
5	الايام الاولى للجندي في الجيش
6	التدريب القتالي الاساسي
7	وحدة التدريب المركزي
7	التدريب الفردي المتقدم
8	مراحل التدريب الاولى
9	يوم العائلة ويوم التخرج
10	معلومات ومواقع الكترونية مفيدة
11-16	منافع الجيش ونماذجها
17	الابلاغ عند الطوارئ ( الصليب الاحمر )
18-19	مصطلحات ومختصرات عسكرية
20	عقيدة الجندي

## جيش الولايات المتحدة الامريكية يرحب بانضمامكم الى العائلة العسكرية

### الغرض

الغرض من هذا الكتيب هو اعطائكم معلومات اساسية عن  
التدريب الاولي ومعلومات عسكرية اساسية.  
شكرا لانضمامكم الينا



# Foreword

Comments and feedback about this book may be sent to:  
Directorate of Basic Combat Training, BCTCoE  
4325 Jackson Blvd  
Fort Jackson SC, 29207

Thank you





ARMY STRONG™

التدريب القتالي الاساسي

التدريب الفردي المتقدم

وحدة التدريب المركزي



United States Army  
Training Centers

As of January 2010



ARMY STRONG™